DF7190-M
DF7290-M

IT	CAPPA	LIBRETTO ISTRUZIONI	3
EN	COOKER HOOD	USER MANUAL	12
DE	DUNSTABZUGSHAUBE	BEDIENUNGSANLEITUNG	21
NL	AFZUIGKAP	GEBRUIKSAANWIJZING	30

AEG
perfekt in form und funktion

PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sui normali elettrodomestici. Vi invitiamo di dedicare qualche minuto alla lettura per sapere come trarre il massimo dal vostro elettrodomestico.

ACCESSORI E PRODOTTI DI CONSUMO

All'interno del webshop AEG troverete tutto ciò che vi serve per fare in modo che i vostri elettrodomestici AEG siano sempre perfettamente puliti e funzionanti. Non mancano inoltre una vasta gamma di accessori studiati e realizzati conformemente agli elevati standard qualitativi che vi aspettate: pentole, scolaposate, portabottiglie e sacchi biancheria delicati...

Visit the webshop at:
www.aeg-electrolux.com/shop

CONTENUTI

5 Consigli e suggerimenti
6 Caratteristiche
8 Installazione
10 Uso
11 Manutenzione

CONSIGLI E SUGGERIMENTI

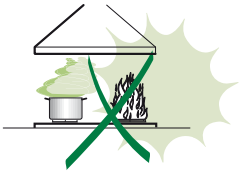
⚠ Questo libretto di istruzioni per l'uso è previsto per più versioni dell' apparecchio. É possibile che siano descritti singoli particolari della dotazione, che non riguardano il Vostro apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad installazione non corretta o non conforme alle regole dell'arte.
- La distanza minima di sicurezza tra il Piano di cottura e la Cappa deve essere di 650 mm, (alcuni modelli possono essere installati ad un'altezza inferiore, fare riferimento ai paragrafi ingombro e installazione).
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella riportata nella targhetta posta all'interno della Cappa.
- Per Apparecchi in Classe la accertarsi che l'impianto elettrico domestico garantisca un corretto scarico a terra.
- Collegare la Cappa all'uscita dell'aria aspirata con tubazione di diametro pari o superiore a 120 mm. Il percorso della tubazione deve essere il più breve possibile.
- Non collegare la Cappa a condotti di scarico dei fumi prodotti da combustione (caldaie, caminetti, ecc.).
- Nel caso in cui nella stanza vengano utilizzati sia la Cappa che apparecchi non azionati da energia elettrica (ad esempio apparecchi utilizzatori di gas), si deve provvedere ad una aerazione sufficiente dell'ambiente. Se la cucina ne fosse sprovvista, praticare un'apertura che comunichi con l'esterno, per garantire il richiamo d'aria pulita.

USO

- La Cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico, per abbattere gli odori della cucina.
- Non fare mai uso improprio della Cappa.
- Non lasciare fiamme libere a forte intensità sotto la Cappa in funzione.
- Regolare sempre le fiamme in modo da evitare una evidente fuoriuscita laterale delle stesse rispetto al fondo delle pentole.
- Controllare le friggitrici durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe infiammarsi.
- Non preparare alimenti flambè sotto la cappa da cucina; pericolo d'incendio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da persone responsabili della loro sicurezza.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



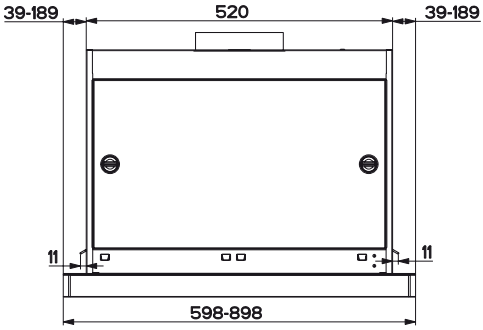
MANUTENZIONE

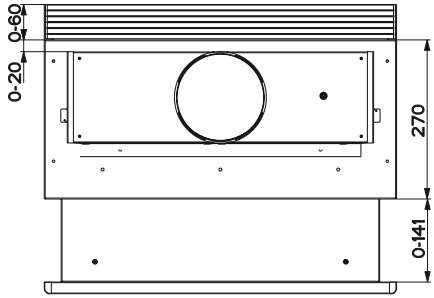
- Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione, disinserire la Cappa togliendo la spina elettrica o spegnendo l'interruttore generale.
- Effettuare una scrupolosa e tempestiva manutenzione dei Filtri secondo gli intervalli consigliati (Rischio di incendio).
- Per la pulizia delle superfici della Cappa è sufficiente utilizzare un panno umido e detersivo liquido neutro.

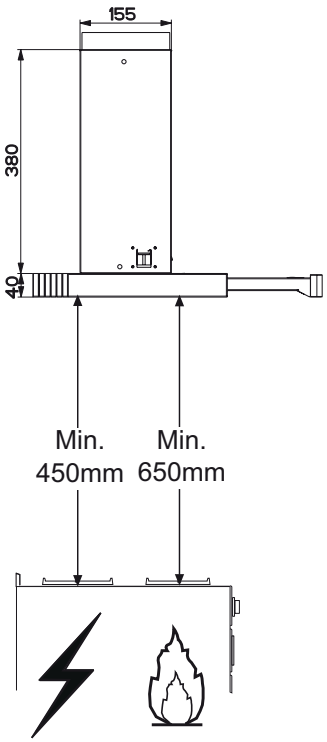
Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

CARATTERISTICHE

Ingombro





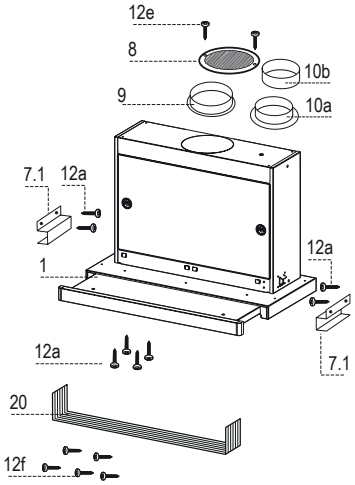


Componenti

Rif.	Q.tà	Componenti di Prodotto
1	1	Corpo Cappa completo di: Comandi, Luce, Gruppo Ventilatore, Filtri, Camino Inferiore
8	1	Griglia direzionata uscita aria
9	1	Flangia di Riduzione ø 150 mm
10a	1	Flangia di Riduzione ø 120 mm
10b	1	Anello di Maggiorazione ø 120-125 mm
20		Profilo chiusura

Rif.	Q.tà	Componenti di Installazione
7.1	2	Staffe Fissaggio Corpo Cappa
12a	8	Viti 3,5 x 16
12e	2	Viti 2,9 x 12,7
12f	5	Viti 2,9 x 9,5

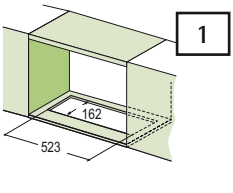
Q.tà	Documentazione
1	Libretto Istruzioni

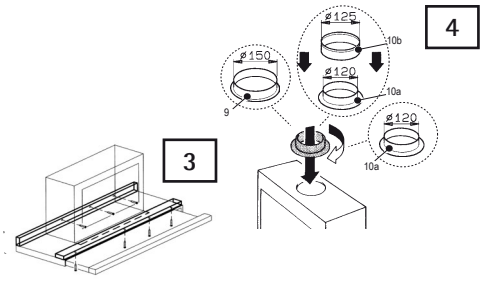


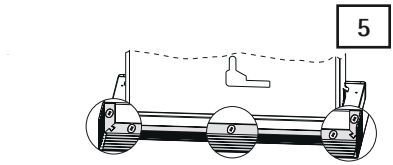
INSTALLAZIONE

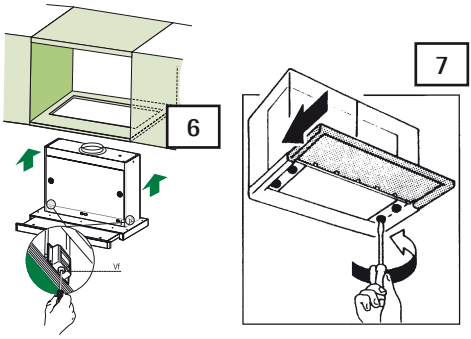
Foratura Piano di supporto e Montaggio Cappa

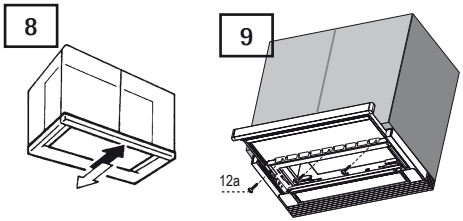
- La Cappa può essere installata direttamente sul piano inferiore dei Pensili (650 mm min. dal Piano di Cottura) con i Supporti laterali a scatto.
- Praticare un incasso sul piano inferiore del Pensile, come indicato (fig.1).
- In caso di pensile senza fondo, applicare le due staffe di supporto (fig.2) per la cappa ad una distanza B di min. 30 mm - max. 60 mm.
- Prima del montaggio, è necessario rimuove-re le protezioni in legno per il trasporto avvi-tate sul carrello e sulla scocca della cappa. (fig.3)
- In base al diametro di uscita dell'aria scelto, inserire la flangia appropriata nel foro supe-riore di scarico. (fig.4)
- Avvitare il profilo di chiusura **20** alla parte posteriore della cappa utilizzando le viti **12f** (2,9 x 9,5) in dotazione. (fig.5)
- Aprire il carrello aspirante.
- Togliere i Filtri Antigrasso uno alla volta, agendo sugli appositi agganci.
- Richiudere il carrello aspirante.
- Inserire la Cappa fino ad agganciare i Sup-porti laterali a scatto. (fig.6)
- Aprire il carrello aspirante.
- Bloccare definitivamente serrando le Viti Vf dal sotto della Cappa. (fig.6)
- Se è necessario effettuare degli aggiusta-menti dell'intero corpo portafiltri, operare come segue:
- Allentare le quattro viti di regolazione **Vr** e richiudere il carrello. (fig.7)
- Traslare l'intero corpo portafiltri fino ad ottenere l'allineamento desiderato con il pensile. (fig.8)
- Sempre mantenendo fermo il corpo cappa estrarre il carrello e serrare le viti di rego-lazione **Vr**. (fig.7)
- Ora è possibile fissare definitivamente la cappa al pensile usando le viti **12a** (3,5 x 16) in dotazione. (fig.9)
- Rimontare i Filtri antigrasso.
- Richiudere il carrello aspirante.







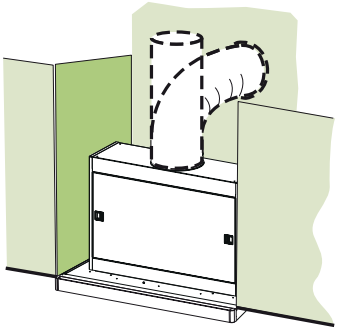




CONNESSIONIUSCITA ARIA VERSIONE ASPIRANTE

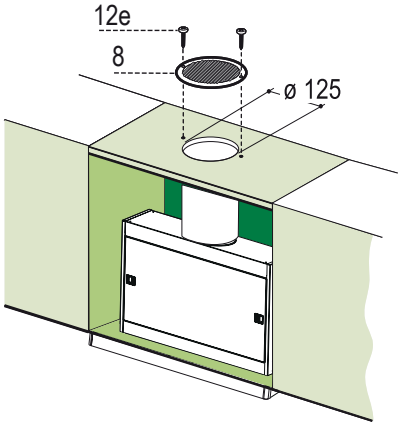
Per installazione in Versione Aspirante collegare la Cappa alla tubazione di uscita per mezzo di un tubo rigido o flessibile dello stesso diametro della flangia precedentemente installata

- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Togliere eventuali Filtri Antiodore al Carbone attivo.



CONNESSIONIUSCITA ARIA VERSIONE ASPIRANTE

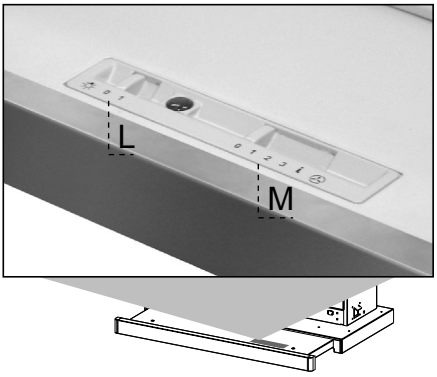
- Praticare un foro ø 125 mm sull'eventuale Mensola soprastante la Cappa.
- Inserire la Flangia **10a** sull'uscita del Corpo Cappa.
- Collegare la Flangia al foro di uscita sulla Mensola soprastante la Cappa con un tubo rigido o flessibile di ø120 mm.
- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Fissare la Griglia direzionata **8** sull'uscita con 2 Viti **12e** (2,9 x 12,7) in dotazione.
  Assicurarsi della presenza dei Filtri antiodore al Car-bone attivo.



CONNESSIONE ELETTRICA

- Collegare la Cappa all'Alimentazione di Rete interponendo un Interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.

USO



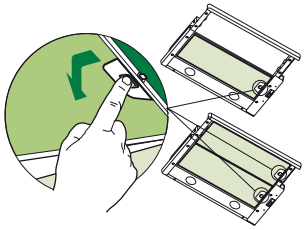
Tasto	Funzione
L	Accende e spegne l'impianto di illuminazione.
M	Accende e spegne il motore Aspirazione..
	1. Velocità minima, adatta ad un ricambio d'aria continuo particolarmente silenzioso,in presenza di pochi vapori di cottura.
	2. Velocità media, adatta alla maggior parte delle condizioni d'uso, dato l'ottimo rapporto tra portata d'aria trattata e livello sonoro.
	3. Velocità massima, adatta a fronteggiare grandi emissioni di vapore di cottura,anche per tempi prolungati..
	i. Velocità intensiva, adatta a fronteggiare le massime emissioni di fumi di cottura.

MANUTENZIONE

Filtri antigrassi metallici

PULIZIA FILTRI ANTIGRASSO METALLICI AUTOPORTANTI

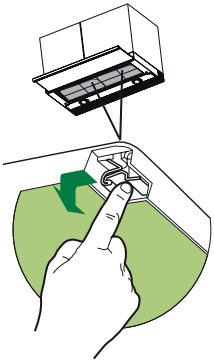
- Sono lavabili anche in lavastoviglie, e necessitano di essere lavati ogni 2 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.
- Estrarre il carrello aspirante.
- Togliere i Filtri uno alla volta, agendo sugli appositi agganci.
- Lavare i Filtri evitando di piegarli, e lasciarli asciugare prima di rimontarli. (Un'eventuale cambiamento del colore della superficie del filtro, che potrebbe verificarsi nel tempo, non pregiudica assolutamente l'efficienza dello stesso.)
- Rimontarli facendo attenzione a mantenere la maniglia verso la parte visibile esterna.
- Chiudere il carrello aspirante.



Filtro antiodore (Versione Filtrante)

SOSTITUZIONE FILTRO ANTIODORE AL CARBONE ATTIVO

- Non sono lavabili né rigenerabili, vanno sostituiti ogni 4 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.
- Estrarre il carrello aspirante.
- Togliere i Filtri Antigrasso
- Rimuovere il Filtro antiodore al Carbone attivo saturo, agendo sugli appositi agganci.
- Rimontare i Filtri antigrasso.
- Richiudere il carrello aspirante.

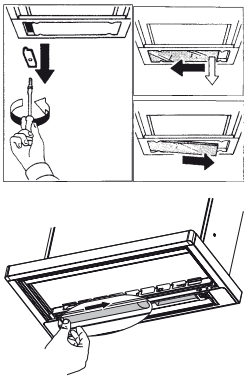


Illuminazione

SOSTITUZIONE LAMPADE

Lampada fluorescente da 11 W.

- Togliere i terminali metallici che fissano la plafoniera in vetro.
- Far scorrere la plafoniera in vetro verso un lato, fino a liberare l'estremità opposta. Abbassare leggermente l'estremità libera e farlo scorrere fino a liberarlo totalmente.
- Sostituire la lampada con una nuova di uguali caratteristiche.
- Rimontare la plafoniera in vetro in sequenza inversa.



FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler – features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

ACCESSORIES AND CONSUMABLES

In the AEG webshop, you'll find everything you need to keep all your AEG appliances looking spotless and working perfectly. Along with a wide range of accessories designed and built to the high quality standards you would expect, from specialist cookware to cutlery baskets, from bottle holders to delicate laundry bags...

Visit the webshop at:
www.aeg-electrolux.com/shop

CONTENTS

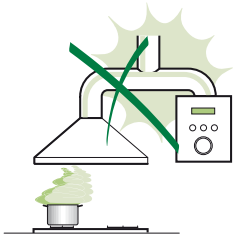
14 Recommendations And Suggestions
15 Characteristics
17 Installation
19 Use
20 Maintenance

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
  Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.



USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has ben designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

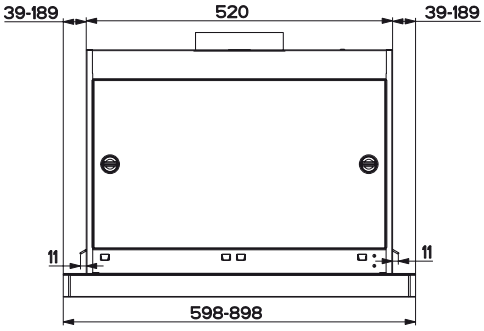
MAINTENANCE

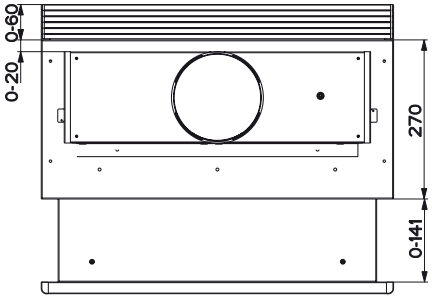
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard)
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

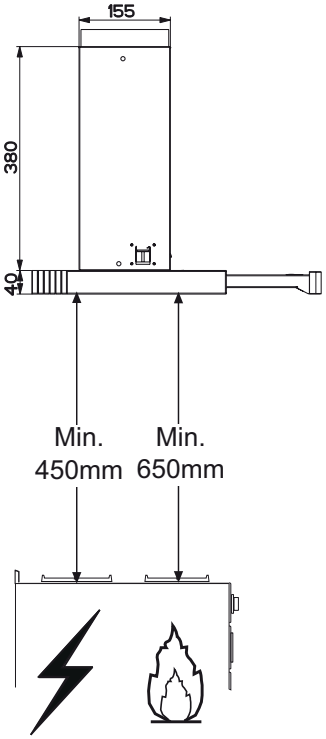
The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CHARACTERISTICS

Dimensions





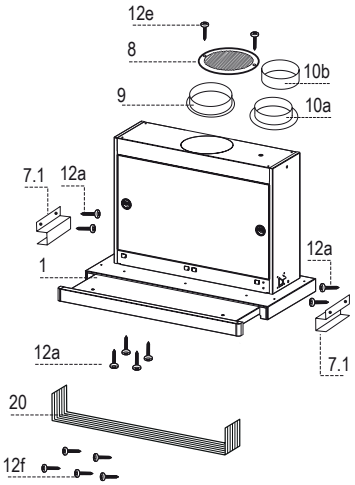


Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
8	1	Directional Air Outlet grille
9	1	Reducer Flange ø 150 mm
10a	1	Flange ø 120 mm
10b	1	Adapting ring ø 120-125 mm
20		Closing element

Ref.	Q.ty	Installation Components
7.1	2	Hood Body Fixing Brackets
12a	8	Screws 3,5 x 16
12e	2	Screws 2,9 x 12,7
12f	5	Screws 2,9 x 9,5

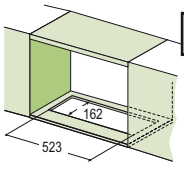
	Q.ty	Documentation
	1	Instruction Manual

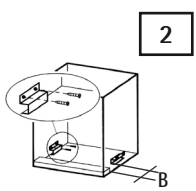


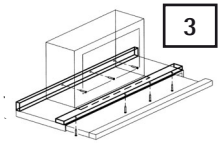
INSTALLATION

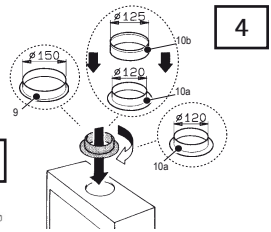
Drilling the Support surface and Fitting the Hood

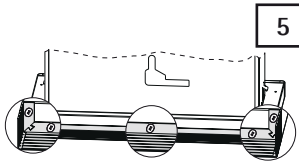
- The Hood can be fitted directly on the lower surface of the Wall Units (650 mm min. above the Cooker Top) using the snap-on Side Supports.
- Make an opening on the lower surface of the Wall Unit, as indicated. (fig.1)
- If the cabinet is without bottom, fix the two brackets at a distance B of minimum 30mm and maximum 60mm. (fig.2)
- Before carrying out the installation, the wooden transportation protections screwed on the visor and on the canopy body must be removed. (fig.3)
- Choose the correct flange measure basing on the air outlet diameter and insert it to the upper air outlet opening. (fig.4)
- Screw the closing profile **20** onto the rear part of the hood, using the screws **12f** (2.9 x 9.5) provided. (fig.5)
- Open the sliding suction panel.
- Remove the metal grease filters one by one after having disconnected the relative fas-tening elements.
- Close the sliding suction panel again.
- Insert the Hood until the snap-on side sup-ports click into place. (fig.6)
- Open the sliding suction panel.
- Lock in position by tightening the screws Vf from underneath the Hood. (fig.6)
- If necessary, adjust the whole filter holder unit and proceed as follows:
- Loosen the four adjustment screws Vr and close the sliding panel again. (fig.7)
- Move the entire filter holder unit until it is properly aligned with the wall unit. (fig.8)
- Keeping the hood canopy still, remove the sliding panel and lock the adjustment screws again. (fig.7)
- The hood can now be fastened to the wall unit using the four screws **12a** (3.5 x 16) provided. (fig.9)
- Replace the metal grease filters.
- Close the sliding suction panel again.

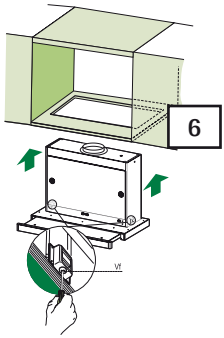


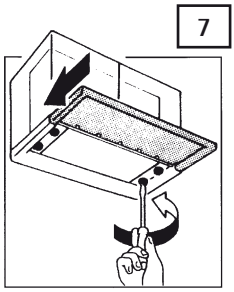


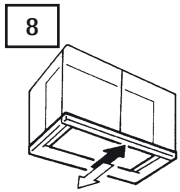


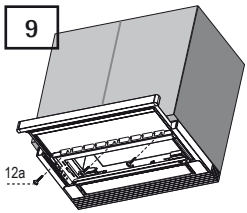








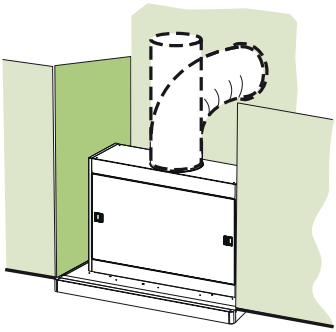




CONNECTION IN DUCTING VERSION

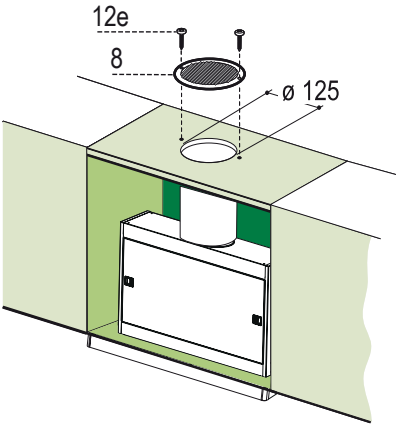
When installing the hood in ducting version, a rigid or a flexible pipe with the diameter corresponding to the flange diameter is used in order to connect the hood to the air outlet piping.

- Fix the pipe with an adequate quantity of pipe clamps (not supplied).
- Remove possible charcoal filters.



CONNECTION IN RECYCLING VERSION

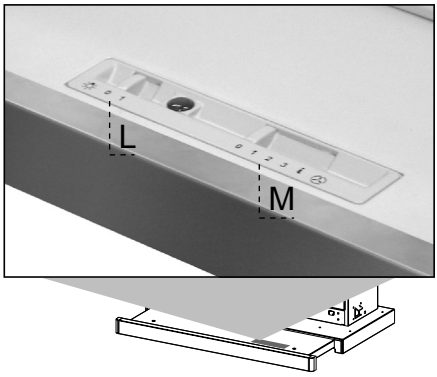
- Cut a hole ø 125 mm in any shelf that may be positioned over the hood.
- Insert the flange **10a** on the hood body outlet.
- Connect the flange to the outlet on the shelf over the hood using a flexible or rigid pipe ø120 mm.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Fix the directional grille **8** on the recirculation air outlet using the 2 screws **12e** (2,9 x 12,7) provided.
- Ensure that the activated charcoal filters have been inserted.



ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.

USE



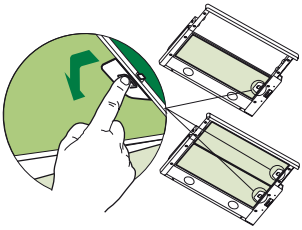
SWITCH	FUNCTIONS
L	Switches the lighting system on and off
M	Switches the extractor motor on and off
	1. Low speed, used for a continuous and silent air change in the presence of light cooking vapour..
	2. Medium speed, suitable for most operating conditions, thanks to an optimum relation between hood performance and noise.
	3. Maximum speed, suitable when the highest cooking vapour emission has to be eliminated for longer periods.
	i. Intensive speed, suitable for the strongest cooking vapours and odours.

MAINTENANCE

Metal grease filters

CLEANING METAL SELF- SUPPORTING GREASE FILTERS

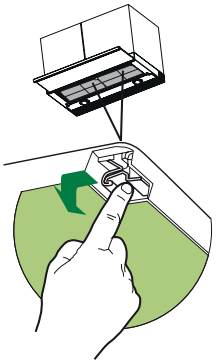
- The filters must be cleaned every 2 months, or more frequently in case of particularly heavy use of the hood. Filters can be washed in a dishwasher.
- Pull out the sliding suction panel.
- Remove the filters one by one, after having disconnected the relative fastening elements.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Let them get dry before refitting them. (The colour of the filter surface may change throughout the time but this has no influence to the filter efficiency).
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.
- Close the sliding suction panel.



Charcoal Filter (Recycling Version)

REPLACING CHARCOAL FILTERS

- These filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every four months or more frequently by particularly heavy use.
- Pull out the sliding suction panel.
- Remove the grease filters.
- Remove the saturated carbon filter by releasing the fixing hooks
- Fit the new filter by hooking it into its seating.
- Replace the grease filters.
- Close the sliding suction panel.

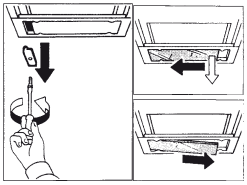


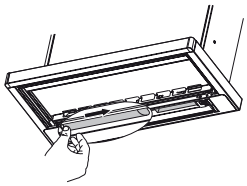
Lighting

LIGHT REPLACEMENT

11 W fluorescent light

- Remove the metal terminals fixing the glass.
- Slide the glass cover out of one of the fastening clips. Lower the unfastened part of the glass cover slightly, so that the cover can be completely removed.
- Replace the light with a new one of the same type and rating.
- Replace the glass cover in reverse order.





FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

ZUBEHÖR UND VERBRAUCHSMATERIALIEN

Im AEG Webshop finden Sie alles, was Sie für ein makelloses Aussehen und perfektes Funktionieren Ihrer AEG Geräte benötigen. Wir bieten auch ein umfangreiches Zubehörsortiment, das Ihre höchsten Qualitätsansprüche erfüllt, vom Profi-Kochgeschirr bis zu Besteckkörben, von Flaschenhaltern bis hin zu Wäschebeuteln für empfindliche Wäsche...

Visit the webshop at:
www.aeg-electrolux.com/shop

INHALT

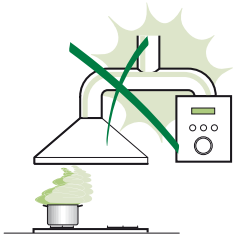
23 Empfehlungen Und Hinweise
24 Charakteristiken
26 Montage
28 Bedienung
29 Wartung

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

⚠ Diese Gebrauchsanleitung gilt für mehrere Geräte-Ausführungen. Es ist möglich, dass einzelne Ausstattungsmerkmale beschrieben sind, die nicht auf Ihr Gerät zutreffen.

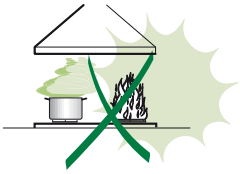
FÜR DEN KÜCHENMÖBEL-MONTEUR

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine fehlerhafte und unsachgemäße Montage zurückzuführen sind.
- Der minimale Sicherheitsabstand zwischen Kochmulde und Haube muss 650 mm betragen (einige Modelle können an einer geringeren Höhe installiert werden, beziehen Sie sich dazu auf den Absatz Raumbedarf und Installation).
- Prüfen, ob die Netzspannung mit dem Wert auf dem im Haubeninneren angebrachten Schild übereinstimmt.
- Das Abluftrohr der Haube muss bei Abluftbetrieb einen Durchmesser von Mindestens 120 mm aufweisen. Die Abluftstrecke muss so kurz wie möglich sein.
- Die Haube darf nicht in einen Rauch- oder Abgasschornstein eingeleitet werden.
- Der gemeinsame gefahrlose Betrieb von kamingebundenen Geräten und Dunstabzugshauben ist nur gewährleistet, wenn Raum und/oder Wohnung durch eine geeignete Zuluftöffnung von ca. 500-600 cm2 von außen belüftet sind.



FÜR DEN BENUTZER

- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Haushalt und zur Beseitigung von Küchengerüchen vorgesehen.
- Unsachgemäßer Einsatz der Haube ist zu unterlassen.
- Kochstellen müssen bei Betrieb stets abgedeckt sein. Unbedingt zu vermeiden sind offene Feuerstellen bei Öl-, Gas- und Kohleherden.
- Frittiergeräte müssen während des Gebrauchs stets beaufsichtigt werden: überhitz-tes Öl kann sich entzünden.
- Keine flambierten Speisen unter der Abzugshaube zubereiten: Brandgefahr.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen, auch Kindern, mit verminderten psychischen, sensorischen und geistigern Fähigkeiten, oder von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie nicht von für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen beaufsichtigt und beim Gebrauch des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts aufhalten und auf keinen Fall mit dem Gerät spielen.



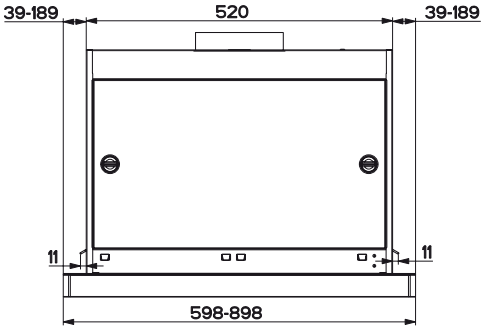
WARTUNG

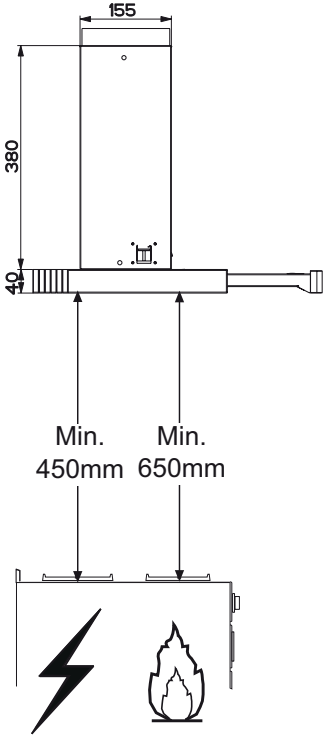
- Bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden, muss die Stromzufuhr zur Haube unterbrochen werden, indem der Stecker gezogen oder der Hauptschalter abgeschaltet wird.
- Bei der Filterwartung müssen die vom Hersteller empfohlenen Zeiträume zum Aus-tauschen der Filter genauestens eingehalten werden (Brandgefahr).
- Zur Reinigung der Haubenfläche empfehlen wir ein feuchtes Tuch und mildes Spülmittel.

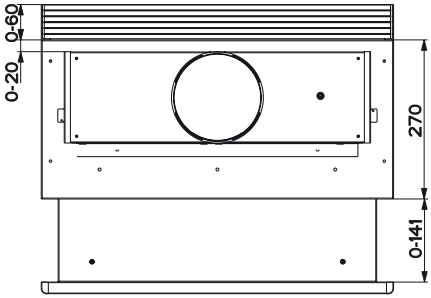
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

CHARAKTERISTIKEN

Platzbedarf





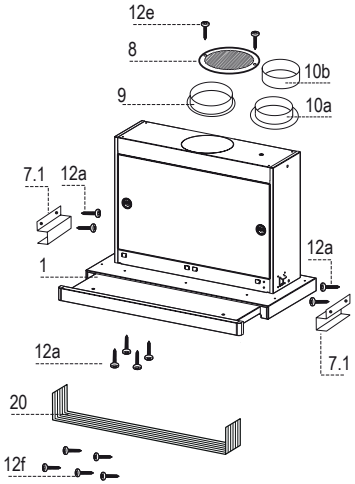


Komponenten

Pos.	St.	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper mit Schaltern,
8	1	Luftleitgitter Luftaustritt
9	1	Anschlussflansch ø 150 mm
10a	1	Anschlussflansch ø 120 mm
10b	1	Reduzierstutzen Ø 120-125 mm
20	1	Abdeckprofil

Pos.	St.	Montagekomponenten
7.1	2	Befestigungsbügel Haubenkörper
12a	8	Schrauben 3,5 x 16
12e	2	Schrauben 2,9 x 12,7
12f	5	Schrauben 2,9 x 9,5

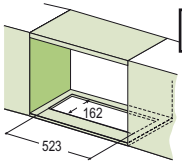
	St.	Dokumentation
	1	Bedienungsanleitung

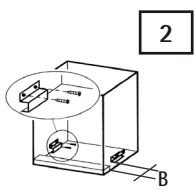


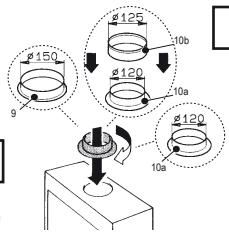
MONTAGE

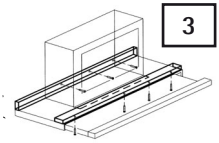
Bohren der Trägerplatte und Montage der Dunstabzugshaube

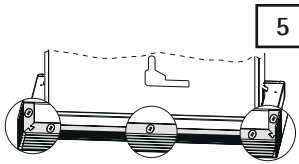
- Die Haube kann direkt an der Unterseite der Hängeschränke (mindestens 650 mm von der Kochmulde entfernt) mit seitlichen Schnapphal-terungen fixiert werden.
- An der Unterseite des Hängeschranks, wie in der Abbildung gezeigt, eine Öffnung anbringen. (Abb.1)
- Sofern ein Schrank ohne Unterboden benutzt werden soll, sind die verzinkten Haltewinkel mit einem Abstand B von 30 bis 60 mm anzubrin-gen. (Abb.2)
- Vor dem Einbau müssen die als Transportsiche-rung auf dem Schirm geschraubten Holzleisten abgenommen werden. (Abb.3)
- Je nach Durchmesser des gewählten Luftaus-tritts den passenden Flansch in die obere Ab-luftöffnung einsetzen. (Abb.4)
- Das Abschlussprofil **20** an der Rückseite der Haube mit den beiliegenden Schrauben **12f** (2,9x9,5) fixieren. (Abb.5)
- Den herausziehbaren Wrasenleitschirm öffnen.
- Die Fettfilter nacheinander entnehmen, indem die entsprechenden Haltevorrichtungen gelöst werden.
- Den herausziehbaren Wrasenleitschirm wieder schließen.
- Die Haube einschieben, bis die seitlichen Halte-rungen einschnappen. (Abb.6)
- Den herausziehbaren Wrasenleitschirm öffnen.
- Die Haube von unten her mit den Schrauben **Vf** fixieren. (Abb.6)
- Falls erforderlichk, das unter Teil wie nachste-hend beschrieben ausrichten:
- Die vier Einstellschrauben Vr lockern und den Wrasenleitschirm wieder schließen. (Abb.7)
- Den gesamten unteren Korpus verschieben, bis er auf den Oberschrank ausgerichtet ist. (Abb.8)
- Den Haubenkörper festhalten, den Wrasen-leitschirms öffnen und die Einstellschrauben festziehen. (Abb.7)
- Nun kann die Haube am Oberschrank mit den vier beiliegenden Schrauben **12a** (3,5 x 16) fixiert werden. (Abb.9)
- Die Fettfilter wieder montieren.
- Den herausziehbaren Wrasenleitschirm wieder schließen

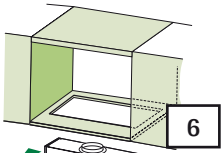


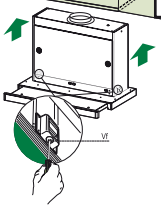


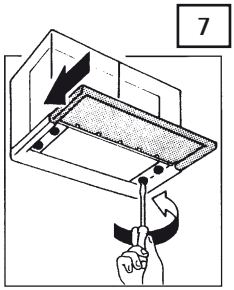


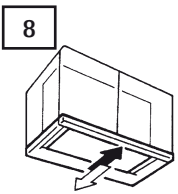


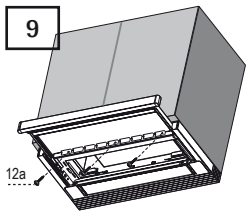








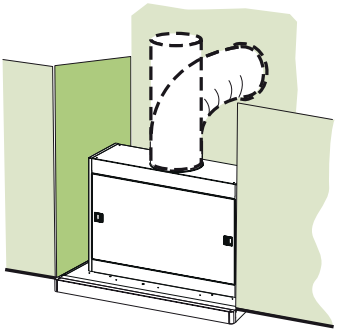




ANSCHLUSS BEI ABLUFTBETRIEB

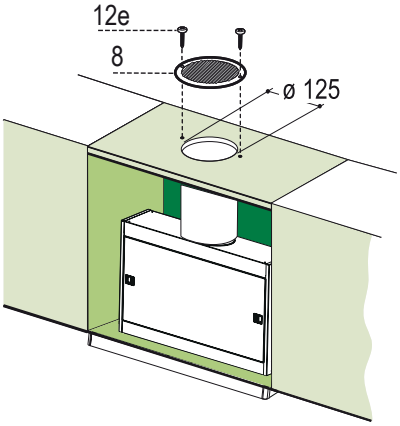
Für die Installation der Haube im Abluftbetrieb mit Hil-fe eines Rohres oder Schlauches vom selben Durch-messer wie der zuvor installierte Flansch (ø 150mm, ø 125 mm oder ø 120 mm) am Gebläseaus-trittsstutzen anschließen.

- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das hierzu erforderliche Material wird nicht mit-geliefert.
- Eventuell vorhandene Aktivkohlefilter entnehmen.



ANSCHLUSS BEI UMLUFTBETRIEB

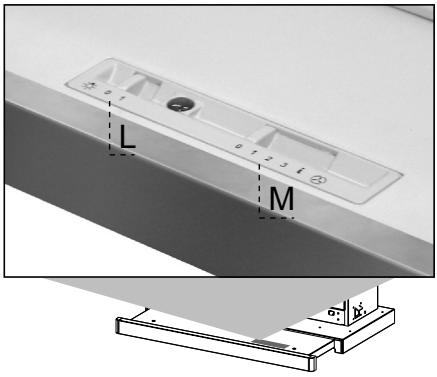
- In das eventuell über der Haube vorhandene Bord ein Loch ø 125 mm bohren.
- Den Flansch **10a** am Haubenaustritt anbringen.
- Den Flansch beim Luftaustritt oberhalb der Haube mit Rohr oder Schlauch ø120 mm verbinden.
- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das hierzu erforderliche Material wird nicht mit-geliefert.
- Das Luftleitgitter **8** mit Hilfe von 2 der mitgelie-ferten Schrauben **12e** (2,9 x 12,7) auf dem Hänge-schrank.
- Sicherstellen, dass der Aktivkohlefilter eingesetzt ist



ELEKTROANSCHLUSS

- Bei Anschluss der Haube an das Stromnetz muss ein zweipoliger Schalter mit einem Öffnungs-weg von mindestens 3mm zwischengeschaltet werden.

BEDIENUNG



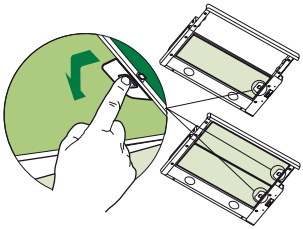
SCHALTER	FUNKTION
L	Schaltet die Beleuchtung ein und aus.
M	Schaltet den Gebläsemotor ein und aus.
	1. Kleinste Gebläsestufe, diese Stufe ist für den geräuscharmen Dauerbetrieb der Haube bei geringer Wrasenentwicklung auf dem Kochfeld geeignet.
	2. Mittlere Gebläsestufe, eignet sich durch das gute Verhältnis zwischen Geräuschentwicklung und Luftförderleistung für die meisten Kochsituationen.
	3. Höchste Gebläsestufe, eignet sich für starke Wrasenentwicklung auf dem Kochfeld, auch über längere Zeit hin.
	i. Intensivstufe. Bei sehr starker Wrasenentwicklung auf dem Kochfeld geeignet.

WARTUNG

Metallfettfilter

SELBSTTRAGENDER METALLFETTFILTER REINIGUNG

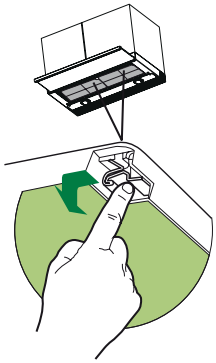
- Die Filter können im Geschirrspüler gereinigt werden und müssen nach spätestens zwei Monaten Betriebszeit oder, bei besonders intensiver Nutzung, häufiger gereinigt werden.
- Den Wrasenleitschirm herausziehen.
- Die Verriegelung des Fettfilters zuerst nach hinten, dann nach unten herausnehmen.
- Die Filter im Geschirrspüler bei stärkstem Reinigungsprogramm und höchster Temperatur, mindestens 65°C, reinigen und vor dem Wiedereinsetzen trocknen lassen, dabei nicht knicken. (Eine eventuelle Verfärbung der Filteroberfläche, zu der es im Laufe der Zeit kommen kann, beeinträchtigt die Funktion des Filters keinesfalls.)
- Die Filter wieder einsetzen, dabei darauf achten, dass die Ver-riegelung sichtbar ist.
- Den Wrasenleitschirm wieder einschieben.



Geruchsfilter (Umluftversion)

AUSTAUSCHEN DER AKTIVKOHLE FILTER

- Die Filter lassen sich nicht reinigen oder regenerieren und müssen spätestens nach vier Monaten Betriebszeit oder, bei besonders intensiver Nutzung, häufiger ersetzt werden.
- Den Wrasenleitschirm herausziehen.
- Die Fettfilter entnehmen
- Die entsprechenden Haken lösen und den gesättigten Aktivkohlefilter entnehmen.
- Die Metallfettfilter wieder montieren.
- Die Fettfilter wieder einsetzen.
- Den Wrasenleitschirm wieder einschieben.

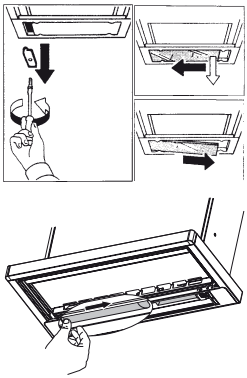


Beleuchtung

AUSWECHSELN DER LAMPEN

Leuchtstofflampe zu 11 W.

- Die Metallklemmen entfernen, die die gläserne Lampenabdeckung halten.
- Die gläserne Lampenabdeckung zur Seite gleiten lassen, bis die gegenüberliegende Seite frei liegt. Die freie Seite leicht nach unten ziehen und die Lampenabdeckung zur Seite gleiten lassen, bis die Beleuchtung ganz frei liegt.
- Die Lampe durch eine neue mit den selben Eigenschaften ersetzen.
- Die gläserne Lampenabdeckung in umgekehrter Reihenfolge wieder anbringen.



VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken – functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

ACCESSOIRES EN VERBRUIKSARTIKELEN

In de AEG webshop vindt u alles wat u nodig heeft om al uw apparaten van AEG mooi te houden en perfect te laten functioneren. Ook vindt u hier een groot aantal accessoires die zijn ontworpen en gebouwd volgens de hoge kwaliteitsnormen die u verwacht, van speciaal kookgerei tot bestekmandjes en van flessenhouders tot waszakken...

Visit the webshop at:
www.aeg-electrolux.com/shop

INHOUD

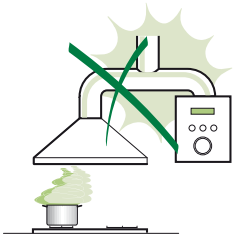
23 Adviezen En Suggesties
24 Eigenschappen
26 Installatie
28 Gebruik
29 Onderhoud

ADVIEZEN EN SUGGESTIES

⚠ Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende uitvoeringen van het apparaat. Het is mogelijk dat er een aantal kenmerken worden beschreven die niet van toe-passing zijn op uw apparaat.

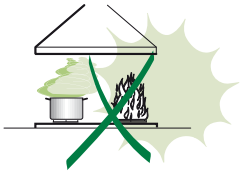
INSTALLATIE

- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortkomt uit onjuiste of niet overeenkomstig de regels der kunst uitgevoerde installaties.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de wasemkap bedraagt 650 mm (sommige modellen kunnen lager worden geïnstalleerd, raadpleeg de paragra-fen afmetingen en installatie).
- Controleer of de netspanning correspondeert met de spanning die aangegeven is op het plaatje aan de binnenkant van de wasemkap.
- Voor apparaten van klasse I dient u zich ervan te verzekeren dat het elektriciteitsnet in uw huis over een goede aarding beschikt.
- Verbind de wasemkap met de luchtuitlaat door middel van een leiding met een diameter van 120 mm of groter. De leiding moet een zo kort mogelijke route afleg-gen.
- Sluit de wasemkap niet aan op afvoerpijpen van rook die geproduceerd is door verbranding (verwarmingsketels, open haarden etc.).
- Als er in het vertrek zowel de wasemkap als apparaten die niet op elektriciteit wer-ken (bijvoorbeeld gasapparaten) worden gebruikt, moet ervoor worden gezorgd dat het vertrek voldoende geventileerd wordt. Indien de keuken geen gat in de buiten-muur heeft om de aanvoer van schone lucht te garanderen, dient dit gemaakt te worden.



GEBRUIK

- De wasemkap is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik, voor het elimine-ren van kookgeuren. Gebruik de kap nooit op oneigenlijke wijze.
- Laat geen hoog brandende branders onbedekt onder de wasemkap terwijl deze in werking is.
- Regel de vlammen altijd zo dat ze niet langs de pannen omhoogkomen.
- Controleer frituurpannen tijdens het gebruik: de oververhitte olie zou vlam kunnen vatten.
- Er mag niet onder de afzuigkap geflambeerd worden; brandgevaar
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met be-perkte psychische, sensorische en geestelijke vermogens, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door personen die verantwoordelijk zijn voor hun veilig-heid.
- Kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.



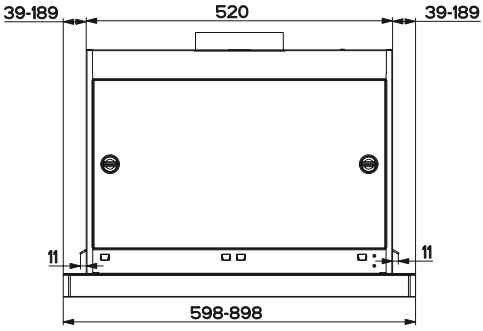
ONDERHOUD

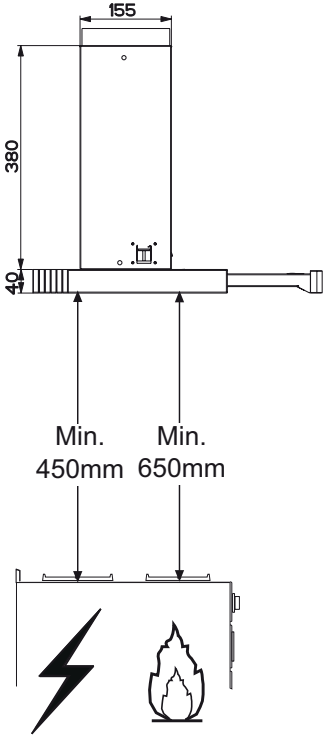
- Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de wasemkap uitgescha-keld worden door de stekker uit het stopcontact te halen of de hoofdschakelaar om te zetten.
- Voer het onderhoud van de filters altijd tijdig en nauwgezet uit,volgens de aanbevo-len intervallen (Brandgevaar).
- Om de oppervlakken van de kap schoon te maken is het voldoende een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel te gebruiken.

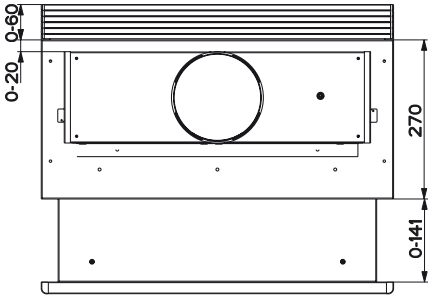
Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

EIGENSCHAPPEN

Buitenafmetingen





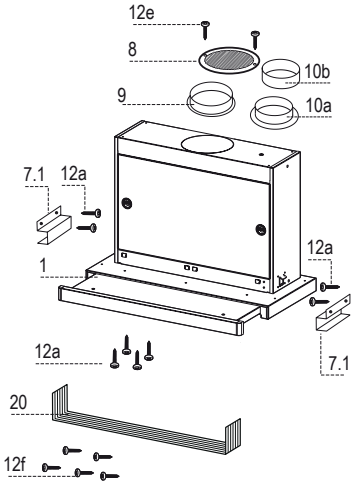


Onderdelen

Ref.		Productonderdelen
1	1	Wasemkap compleet met:Bedieningen, Licht, Ventilat-orgroep, Filters
8	1	Richtingrooster luchtuitlaat
9	1	Flens ø 150 mm
10a	1	Flens ø 120 mm
10b	1	Aanpassingsring Ø 120-125 mm
20	1	Sluitprofiel

Ref.		Installatieonderdelen
7.1	2	Bevestigingsbeugels wasemkap
12a	8	Schroeven 3,5 x 16
12e	2	Schroeven 2,9 x 12,7
12f	5	Schroeven 2,9 x 9,5

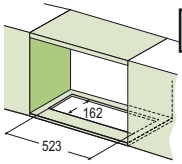
		Documentatie
	1	Gebruiksaanwijzing

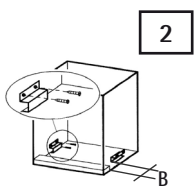


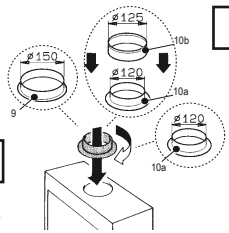
INSTALLATIE

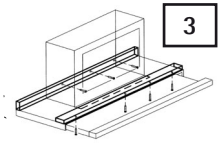
Boren van gaten in draagvlak en montage wasemkap

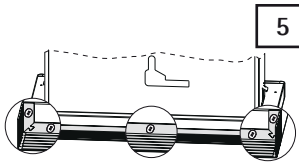
- De wasemkap kan rechtstreeks op het onderste vlak van het keukenkastje (min. 650 mm van de kookplaat) worden geïnstalleerd met behulp van de zijsteunen met klikbevestiging.
- Ga voor de inbouw van de wasemkap op het onderste vlak van het keukenkastje, als volgt te werk. (fig.1)
- In geval van keukenmeubeltjes zonder bodem bevestig de steunhaken op een afstand "**B**" van min. 30 mm - max. 60 mm. (fig.2)
- Vooralleer verder te gaan met de montage, is het noodzakelijk de houten beschreming voor het vervoer, te verwijderen. (fig.3)
- Afhankelijk van de gekozen diameter van de luchtuitlaat, moet U de juiste flens plaatsen in het bovenste gat voor de luchtafvoer. (fig.4)
- Schroef het sluitprofiel **20** aan de achterkant van de wasemkap vast met behulp van de bijgeleverde schroeven **12f** (2,9 x 9,5). (fig.5)
- Trek de rolletjes met de zuiggroep naar voren.
- Verwijder de vetfilters één voor één door de haken los te maken.
- Sluit opnieuw de zuiggroep.
- Plaats de wasemkap totdat de zijsteunen met klikbevestiging vastgehaakt zijn. (fig.6)
- Trek de rolletjes met de zuiggroep naar voren.
- Blokkeer de wasemkap definitief door de schroeven **Vf** vanaf de onderkant van de wa-semkap aan te draaien. (fig.6)
- Voer eventueel enige afstellingen uit in de behuizing van de filterhouder en ga daarvoor als volgt te werk:
- Draai de vier stelschroeven **Vr** los en sluit het zuiggroep weer. (fig.7)
- Verplaats de hele behuizing van de filter-houder totdat de gewenste uitlijning van het keukenkastje is verkregen. (fig.8)
- Houd de behuizing van de wasemkap stil en verwijder het zuiggroep. Blokkeer vervol-gens de stelschroeven weer. (fig.7)
- Nu kan de wasemkap definitief aan het keukenkastje worden bevestigd met behulp van de vier bijgeleverde schroeven **12a**(3,5 x 16). (fig.9)
- Monteer de vetfilters weer.
- Sluit opnieuw de zuiggroep.

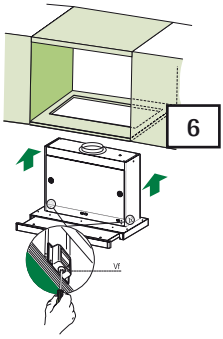


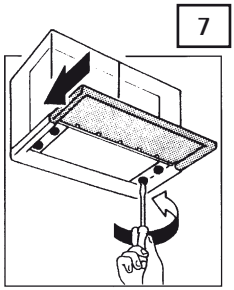


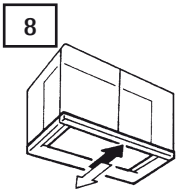


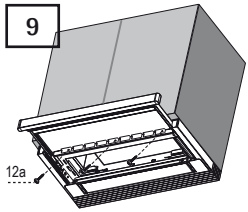








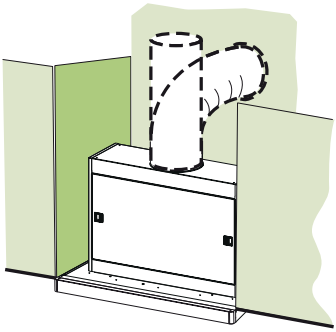




AANSLUITINGEN

LUCHTUITLAAT AFZUIGVERSIE

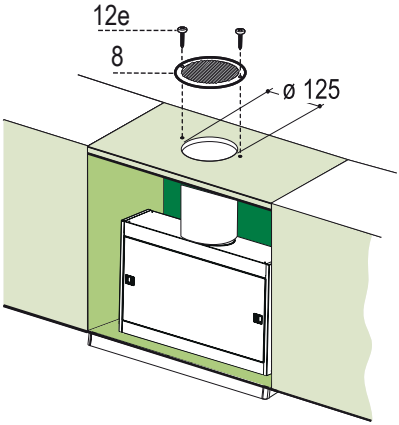
In het geval van installatie in afzuigversie, moet u de wasemkap met de uitlaatleiding verbinden door middel van een starre of buigzame leiding die dezelfde diame-ter heeft als de reeds geïnstalleerde flens.



- Zet de leiding vast met geschikte leidingklemmen. Het benodigde materiaal wordt niet bij de wasemkap bijgeleverd.
- Verwijder de eventuele geurfilters met actieve kool-stof.

LUCHTUITLAAT FILTERVERSIE

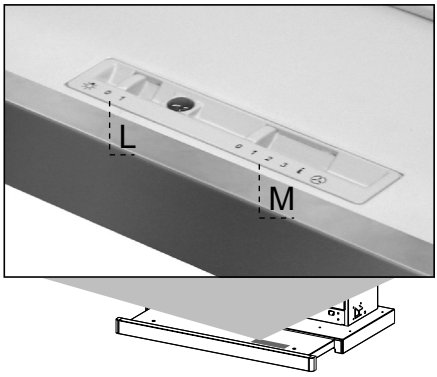
- Boor een gat van ø 125 mm in de eventuele plank boven de kap.
- Breng de flens **10a** op de uitlaat van de wasemkap aan.
- Verbind de flens met de uitlaatopening op de plank boven de kap met behulp van een starre of flexibele leiding van ø120 mm.
- Zet de leiding vast met geschikte leidingklemmen. Het benodigde materiaal wordt niet bij de wasemkap geleverd.
- Bevestig het richtingsrooster **8** op de uitlaat van de gerecirculeerde lucht met 2 van de bijgeleverde schroeven **12e** (2,9 x 12,7).
- Verzeker u ervan dat het geurfilter met actieve kool-stof geïnstalleerd is.



ELEKTRISCHE AANSLUITING

- Sluit de wasemkap aan op de netspanning met een tweepolige schakelaar ertussen met een ope-ning tussen de contacten van tenminste 3 mm.

GEBRUIK



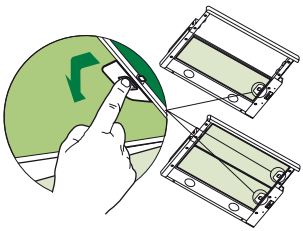
SCHAKELAAR	FUNCTIES
L	Hiermee schakelt u de verlichting aan en uit
M	Hiermee schakelt u de afzuigmotor aan en uit
	1. Minimumsnelheid, geschikt voor een continue en zeer stille luchtver-versing,als er weinig kookdampen zijn.
	2. Gemiddelde snelheid, geschikt voor de meeste gebruiksomstandighe-den, gezien de uitstekende verhouding tussen de hoeveelheid behandel-de lucht en het geluid-sniveau.
	3. Maximum snelheid, geschikt om de grootste kookdampen tegen te gaan, ook voor langere tijd.
	i. Intensieve snelheid,geschikt om de sterkste kookdampen af te voeren.

ONDERHOUD

VETFILTERS

REINIGING VAN DE ZELFDRAGENDE METALEN VETFILTERS

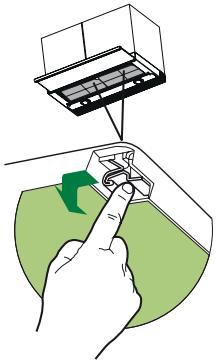
- Deze filters moeten minstens om de 2 maanden of, bij een bijzonder intensief gebruik vaker, gereinigd worden. Ze kunnen ook in de vaatwasmachine afgewassen worden.
- Trek de rolletjes met de zuiggroep naar voren.
- Verwijder de filters één voor één door aan de hiervoor bestemde hendeltjes te trekken.
- Was de filters zonder ze te vouwen en laat ze drogen alvorens ze weer terug te plaatsen. (Een eventuele kleursverandering van het oppervlak van de filters, die na verloop van tijd kan optreden, heeft absoluut geen invloed op de goede werking ervan.)
- Plaats de vetfilters terug, maar let erop dat de handgreep goed zichtbaar blijft.
- Sluit opnieuw de zuiggroep.



GEURFILTER (FILTERVERSIE)

VERVANGING FILTER MET ACTIEVE KOOLSTOF

- Deze filter kan niet gewassen of geregenereerd worden en moet ongeveer om de 4 maanden vervangen worden. Indien U de wasemkap zeer intensief gebruikt, moet U de filter zelfs vaker vervangen.
- Trek de rolletjes met de zuiggroep naar voren.
- Verwijder de vetfilters.
- Verwijder de verzadigde geurfilter met actieve koolstof door aan de hiervoor bestemde hendeltjes te trekken.
- Monteer het nieuwe filter door het op zijn plaats vast te drukken.
- Plaats opnieuw de vetfilters.
- Sluit opnieuw de zuiggroep.

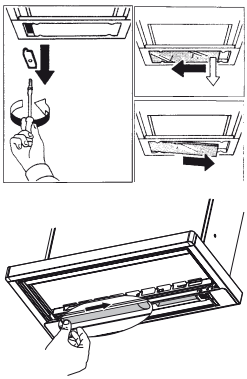


BELEUCHTUNG

AUSWECHSELN DER LAMPEN

Fluorescentielamp van 11 W.

- Verwijder de metalen klemmen waarmee de glazen plafonnière is bevestigd.
- Schuif de glazen plafonnière naar één kant tot het andere uit-einde vrijkomt. Breng het vrije uiteinde enigszins omlaag en schuif het opzij tot de plafonnière volledig vrijkomt.
- Vervang de lamp door een nieuwe lamp met dezelfde eigen-schappen.
- Ga voor het terugplaatsen van de glazen plafonnière in omge-keerde volgorde te werk.



www.aeg-electrolux.com/shop

436005018_03 - 111010

CE